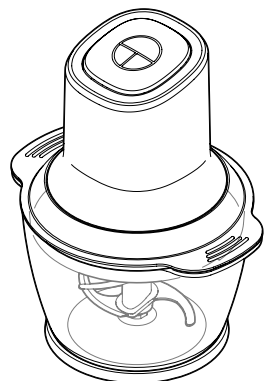
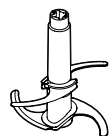


Multizerkleinerer

de **Gebrauchsanleitung**

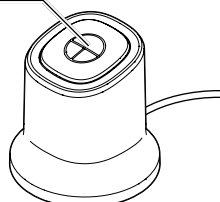


Auf einen Blick (Lieferumfang)

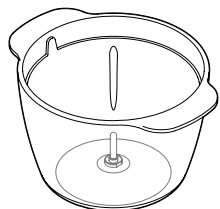


Messereinsatz

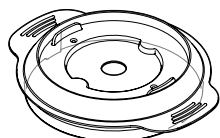
Ein-/Aus-Taste



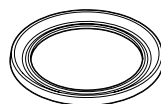
Motorblock



Glasbehälter



Kunststoffdeckel




Anti-Rutsch-Ring

Zu dieser Anleitung

Der Artikel ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Lesen Sie trotzdem aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben. Zeichen in dieser Anleitung:

 Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren.


 Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren durch Elektrizität.

Signalwörter in dieser Anleitung:

GEFAHR warnt vor unmittelbar drohender schwerer Verletzungs- oder Lebensgefahr.

VORSICHT warnt vor möglichen leichten Verletzungen.

HINWEIS warnt vor möglichen Sachschäden.

 So sind ergänzende Informationen gekennzeichnet.

Sicherheitshinweise

Verwendungszweck

Das Gerät ist zum Zerkleinern von Kräutern, Zwiebeln, Nüssen und anderem Gemüse oder Obst vorgesehen.

Das Gerät ist nicht geeignet zur Verarbeitung von harten Lebensmitteln wie Kaffeebohnen, Sojabohnen, Eiswürfeln oder gefrorenen Zutaten.

Das Gerät ist nicht geeignet zum Aufschlagen von Flüssigkeiten. Füllen Sie keine Flüssigkeiten und keinen kochend heißen Inhalt ein. Das Gerät ist für die Verarbeitung von haushaltsüblichen Mengen ausgelegt und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

Gefahr für Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit Geräte zu bedienen

• Dieses Gerät darf nicht von Kindern und Personen verwendet werden, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, es sicher zu benutzen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Halten Sie das Gerät und das Netzkabel von Kindern fern. Bewahren Sie das Gerät auch bei Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich auf.

• Die Messer sind sehr scharf. Bewahren Sie den Messereinsatz außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

• Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

Gefahren durch Elektrizität

• Motorblock und Netzkabel dürfen nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht. Tauchen Sie den Motorblock und das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Wenn Sie den Motorblock vom Behälter abnehmen und abstellen, stellen Sie ihn stets auf eine trockene Fläche.

• Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Waschbeckens, nicht mit feuchten Händen oder wenn Sie auf einem feuchten Boden stehen. Sollte das Gerät feucht oder nass geworden sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät berühren.

• Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

• Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.

• Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Artikels übereinstimmt.

• Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit Sie im Bedarfsfall den Netzstecker schnell ziehen können.

• Das Netzkabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden. Halten Sie das Netzkabel fern von heißen Oberflächen und scharfen Kanten.

• Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät oder Teile des Gerätes sichtbare Schäden aufweisen oder heruntergefallen sind.

• Nehmen Sie das Gerät nicht weiter auseinander als in dieser Anleitung beschrieben. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Auch das Netzkabel darf nicht selbst ausgetauscht werden. Lassen Sie Reparaturen am Gerät oder am Netzkabel nur von einer Fachwerkstatt durchführen.

Verletzungsgefahren

• Die Messer sind sehr scharf. Seien Sie vorsichtig beim Auspacken, Einsetzen, Herausnehmen und Reinigen des Messereinsatzes sowie beim Leeren des Glasbehälters. Greifen Sie nie mit Ihren Händen direkt an die Messer. Warten Sie den Stillstand des Messereinsatzes ab, bevor Sie weiter mit dem Gerät hantieren.

• Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Motorblock abnehmen.

• Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.

• Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ...

... wenn Sie das Gerät nicht benutzen,

... wenn Sie Zubehörteile einsetzen bzw. herausnehmen,

... wenn Sie den Motor abnehmen,

... bevor Sie das Gerät reinigen,

... wenn während des Betriebs Störungen auftreten oder

... bei Gewitter.

Ziehen Sie dabei immer am Netzstecker, nicht am Netzkabel.

• Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Glasbehälter, der Kunststoffdeckel oder der Messereinsatz beschädigt sind oder wenn die Messer klemmen oder sich nur schwer drehen lassen.

• Halten Sie keine Arbeitswerkzeuge wie Löffel, Messer o.Ä. in die laufenden Messer oder andere sich bewegende Teile.

• Wenn der Glasbehälter Sprünge oder ähnliche Schäden aufweist, verwenden Sie ihn auf keinen Fall weiter. Es besteht Bruch- und damit Verletzungsgefahr!

• Verwenden Sie nur das Original-Zubehör.

Sachschäden

• Das Gerät ist für einen Kurzzeitbetrieb von maximal 10 Sekunden ausgelegt. Lassen Sie das Gerät danach ca. 2 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten. Nach max. 3 Arbeitszyklen schalten Sie das Gerät für ca. 30 Minuten aus.

• Schneiden Sie feste Zutaten klein, bevor Sie sie in den Glasbehälter geben, und überfüllen Sie den Behälter nicht. Sonst können sich die Messer verkleben und blockieren.

• Schalten Sie das Gerät nicht ohne Inhalt ein. Der Motor und das Lager des Messereinsatzes können überhitzen und beschädigt werden.

• Verlegen Sie das Netzkabel so, dass das Gerät nicht versehentlich daran von der Stellfläche heruntergerissen werden kann.

• Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Stürzen, Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.

• Vermeiden Sie ein hartes Aufschlagen des Glasbehälters.

• Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene, stabile, trockene und saubere Arbeitsfläche. Die Oberfläche muss unempfindlich sein, da gelegentliche Spritzer unvermeidbar sind. Stellen Sie das Gerät nicht direkt an den Rand der Arbeitsfläche. Halten Sie ausreichend Abstand zu Wänden, Möbeln etc. sowie zu Wärmequellen wie z.B. Herdplatten oder Öfen.

• Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material des Anti-Rutsch-Rings angreifen und aufweichen. Um unliebsame Spuren auf den Möbeln zu vermeiden, legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.

• Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.

Entsorgen

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden.

Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Diesen Artikel können Sie auch bei einer Annahmestelle des Rücknahmesystems take-e-back abgeben. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.take-e-back.de.

Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Diesen Artikel können Sie auch bei einer Annahmestelle des Rücknahmesystems take-e-back abgeben. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.take-e-back.de.

Modell: MC 401
Hergestellt von: Jaxmotech GmbH,
Ostring 60,
66740 Saarlouis,
Germany,
info@jaxmotech.de



Artikelnummer: 697 173

Gebrauch

GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Bewahren Sie das Gerät, das Netzkabel und den Messereinsatz außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

GEFAHR - Lebensgefahr durch Stromschlag

- Motorblock und Netzkabel dürfen nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Motorblock abnehmen.

VORSICHT - Verletzungsgefahr

- Die Messer sind sehr scharf. Seien Sie vorsichtig beim Auspacken, Einsetzen, Herausnehmen und Reinigen des Messereinsatzes sowie beim Leeren des Glasbehälters. Greifen Sie nie mit Ihren Händen direkt an die Messer. Warten Sie den Stillstand des Messereinsatzes ab, bevor Sie weiter mit dem Gerät hantieren.

Vor dem ersten Gebrauch

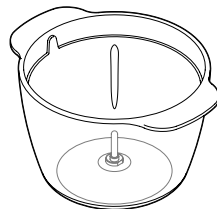
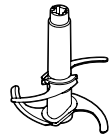
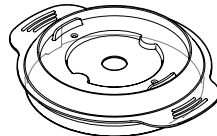
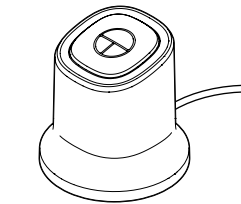
- ▷ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- ▷ Reinigen Sie alle Teile wie unter „Reinigen und aufbewahren“ beschrieben.
- ▷ Lassen Sie alle Teile gut trocknen, bevor Sie das Gerät zusammensetzen.

Hinweise für den sicheren Gebrauch und ein optimales Ergebnis

- Das Gerät ist nicht zum Zerkleinern von harten Zutaten wie Kaffeebohnen, Eiswürfeln oder gefrorenen Lebensmitteln geeignet.
- Setzen Sie immer erst den Messereinsatz ein, bevor Sie das zu verarbeitende Lebensmittel einfüllen.
- Überfüllen Sie den Glasbehälter nicht (max. 0,5 l), da sonst der Messereinsatz blockieren kann. Entnehmen Sie in dem Fall vorsichtig etwas Inhalt und probieren Sie es erneut. Je größer und härter das zu verarbeitende Lebensmittel, desto weniger sollten Sie einfüllen.
- Der Multizerkleinerer arbeitet äußerst schnell, manche Speisen werden innerhalb einer Sekunde verarbeitet. Bei zu langer Verarbeitungszeit verflüssigen sich feuchte Speisen sehr leicht.
- Schieben Sie feuchtes Speisegut - wenn nötig - zwischendurch mit einem Löffel o.Ä. zur Mitte des Behälters zurück. Ziehen Sie zuvor den Netzstecker aus der Steckdose und benutzen Sie auf keinen Fall die Finger!
- Eine gleichmäßige Verarbeitung wird erreicht durch das Einfüllen von gleich großen Stücken. Zerteilen Sie die zu verarbeitenden Lebensmittel daher vor dem Einfüllen ggf. grob. Schneiden Sie z.B. größere Zutaten wie Karotten in Scheiben.
- Wenn Sie Zutaten pürieren möchten, müssen diese zuvor gekocht werden.
- Füllen Sie keine Flüssigkeiten und keinen kochend heißen Inhalt ein.
- Farbtintensive Lebensmittel, wie z.B. Karotten, Himbeeren etc., können die Kunststoffteile, die damit in Berührung kommen, leicht verfärben. Dies ist normal und kein Defekt!

- Leeren Sie den Behälter immer gleich nach dem Gebrauch. Er ist nicht zur längeren Aufbewahrung von Lebensmitteln geeignet.
- Lassen Sie das Gerät nicht leer laufen, um eine Überhitzung zu vermeiden.


Gerät zusammensetzen, befüllen und anschließen



1. Legen Sie den Anti-Rutsch-Ring auf eine ebene, stabile, trockene und saubere Oberfläche, die unempfindlich gegen eventuelle Spritzer ist.
2. Stellen Sie den Glasbehälter auf den Anti-Rutsch-Ring.
3. Stecken Sie den Messereinsatz auf den Stutzen unten im Glasbehälter.
4. Füllen Sie die zu verarbeitende Lebensmittel in den Glasbehälter. Beachten Sie dabei die „Hinweise für den sicheren Gebrauch und ein optimales Ergebnis“. Überfüllen Sie den Behälter nicht (max. 0,5 l).
5. Setzen Sie den Kunststoffdeckel und den Motorblock wie abgebildet auf den Glasbehälter, so dass die Antriebsachse unten am Motorblock in den Messereinsatz greift.
Achtung: Motorblock, Kunststoffdeckel und Glasbehälter sind nicht fest verbunden, sondern nur ineinandergesteckt. Achten Sie darauf, dass Sie den Motorblock während des Gebrauchs nicht versehentlich nach oben abziehen.

6. Stecken Sie den Netzstecker in eine gut erreichbare Steckdose.

Lebensmittel verarbeiten

 Wenn der Motorblock nicht korrekt auf dem Kunststoffdeckel sitzt, lässt sich das Gerät nicht einschalten.

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste so lange, bis der Inhalt zu der gewünschten Konsistenz zerkleinert ist. Halten Sie das Gerät dabei mit der anderen Hand am seitlichen Griff gut fest.
2. Lassen Sie die Ein-/Aus-Taste nach max. 10 Sekunden los, um das Gerät nicht zu überlasten.
3. Wenn das gewünschte Ergebnis noch nicht erzielt ist, warten Sie ca. 2 Minuten und starten dann einen weiteren Verarbeitungszyklus.

- ▷ Nach max. 3 Arbeitszyklen schalten Sie das Gerät für ca. 30 Minuten aus.

Nach dem Gebrauch

1. Wenn die gewünschte Konsistenz erreicht ist, lassen Sie die Ein-/Aus-Taste los und warten Sie den Stillstand des Messereinsatzes ab.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Ziehen Sie den Motorblock gerade nach oben vom Kunststoffdeckel ab. Nehmen Sie den Kunststoffdeckel vom Glasbehälter ab und nehmen Sie vorsichtig den Messereinsatz heraus. **Fassen Sie dabei nicht direkt an die Messer - Verletzungsgefahr!**
4. Entnehmen Sie das verarbeitete Lebensmittel aus dem Behälter.
5. Reinigen Sie das Gerät möglichst direkt nach dem Gebrauch wie unter „Reinigen und aufbewahren“ beschrieben.

Reinigen und aufbewahren

GEFAHR - Lebensgefahr durch Stromschlag

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Tauchen Sie den Motorblock zum Reinigen nicht in Wasser.

VORSICHT - Verletzungsgefahr

- Die Messer sind sehr scharf. Gehen Sie deshalb beim Reinigen des Messereinsatzes besonders vorsichtig vor. Greifen Sie nie mit Ihren Händen direkt an die Messer.

HINWEIS - Sachschaden

- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

Motorblock reinigen

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Wischen Sie den Motorblock mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Verwenden Sie bei Bedarf ein wenig Spülmittel.
3. Trocknen Sie den Motorblock anschließend gut ab.

Glasbehälter, Messereinsatz und Kunststoffdeckel reinigen

1. Reinigen Sie den Glasbehälter, den Messereinsatz und den Kunststoffdeckel gründlich mit warmem Wasser und etwas Spülmittel. **Um Verletzungen zu vermeiden, sollte das Spülwasser so klar sein, dass Sie die Messer beim Spülen sehen können.**
2. Spülen Sie die Teile mit klarem Wasser nach und trocknen Sie sie anschließend gut ab.
3. Lassen Sie alle Teile gut trocknen, bevor Sie das Gerät wieder zusammensetzen. Durch Feuchtigkeit kann sich Schimmel bilden. Der Glasbehälter, der Kunststoffdeckel und der Messereinsatz sind auch spülmaschinene geeignet, wir empfehlen jedoch das schonendere Spülen von Hand.


Anti-Rutsch-Ring reinigen

1. Reinigen Sie den Anti-Rutsch-Ring bei Bedarf mit warmem Wasser und etwas Spülmittel.
2. Trocknen Sie den Anti-Rutsch-Ring anschließend gut ab. Der Anti-Rutsch-Ring ist nicht spülmaschinene geeignet.

Aufbewahren

- ▷ Lagern Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Bedenken Sie: Der Motorblock und der Kunststoffdeckel stecken nur lose auf dem Glasbehälter, so dass der scharfe Messereinsatz ohne Weiteres leicht zugänglich für Kinder ist!

Technische Daten

Modell:	MC 401
Artikelnummer:	697 173
Motor	
Netzspannung:	220-240 V ~ 50-60 Hz
Leistung:	500 Watt
Schutzklasse:	II 
Kurzzeitbetrieb:	max. 10 Sekunden
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C
Glasbehälter:	
max. Fassungsvermögen:	1 Liter
max. Arbeitsvolumen:	0,5 Liter
Hergestellt von:	Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germany

Störung / Abhilfe

GEFAHR - Lebensgefahr durch Stromschlag

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Motorblock abnehmen.

Trotz Druck auf die Ein-/Aus-Taste lässt sich das Gerät nicht einschalten.

- Das Gerät ist nicht ans Stromnetz angeschlossen. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Der Motorblock sitzt nicht korrekt auf dem Kunststoffdeckel. Setzen Sie das Gerät erneut zusammen.
- Der Motor ist beschädigt oder blockiert. Überprüfen Sie, ob die Antriebsachse unten am Motorblock korrekt in den Messereinsatz greift und dreht. Lassen Sie das Gerät ggf. in einer Fachwerkstatt überprüfen.

Unangenehmer Motorengeruch

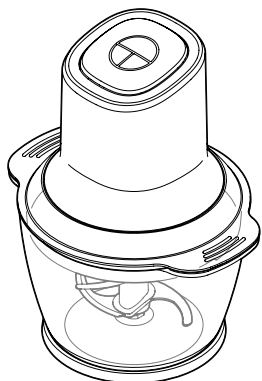
- Bei der ersten Verwendung ist das normal und unbedenklich. Sorgen Sie für ausreichend Belüftung.
- Wenn der Geruch nach wiederholter Verwendung auftritt, lassen Sie das Gerät in einer Fachwerkstatt überprüfen.

Der Messereinsatz dreht sich schwer oder gar nicht.

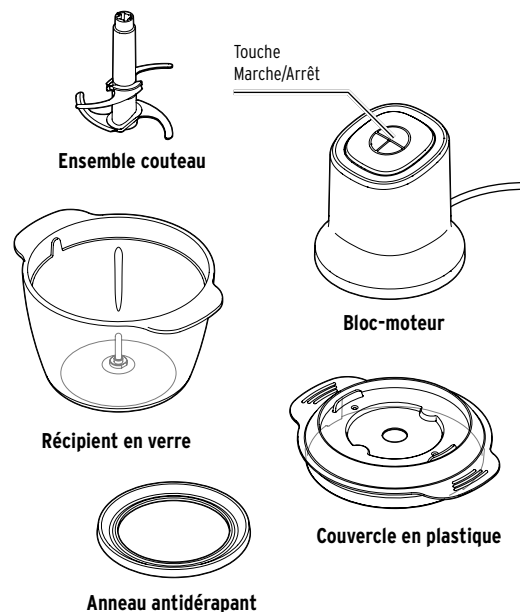
- Die Antriebsachse unten am Motorblock sitzt nicht korrekt im Messereinsatz. Korrigieren Sie den Sitz des Motorblocks.
- Die eingefüllten Zutaten blockieren den Messereinsatz. Schneiden Sie die Zutaten ggf. in kleinere Stücke und füllen Sie weniger ein.
- Die eingefüllten Zutaten sind nicht für die Verarbeitung geeignet. Das Gerät ist nicht zum Zerkleinern von harten Zutaten wie Kaffeebohnen, Eiswürfeln oder gefrorenen Lebensmitteln geeignet.

Mini-hachoir

fr Mode d'emploi



Vue générale (contenu de la livraison)




À propos de ce mode d'emploi

Cet article est muni de dispositifs de sécurité. Lisez toutefois attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure.

Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Symboles utilisés dans ce mode d'emploi:

 Ce symbole met en garde contre le risque de blessure.


 Ce symbole met en garde contre le risque de blessure dû à l'électricité.

Mentions d'avertissement dans ce mode d'emploi:

DANGER met en garde contre le risque imminent de blessure grave ou un danger de mort.

PRUDENCE met en garde contre le risque de blessure légère.

REMARQUE met en garde contre le risque de détérioration.

 Ce symbole signale les informations complémentaires.

Consignes de sécurité

Domaine d'utilisation

L'appareil est conçu pour hacher des herbes, des oignons, des fruits à coque, des légumes ou des fruits.

L'appareil ne convient pas pour travailler les aliments durs comme les grains de café, les fèves de soja, les glaçons ou les ingrédients surgelés.

L'appareil ne convient pas pour fouetter des liquides.

N'y remplissez pas de liquides ni de contenu brûlant ou bouillant.

L'appareil est conçu pour les quantités courantes dans un environnement domestique et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

Danger: risque pour les enfants et personnes à aptitude réduite à l'emploi d'appareils

• Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou par des personnes dont les aptitudes physiques, sensorielles ou intellectuelles, le manque d'expérience et de connaissances les rendent incapables à l'utiliser en toute sécurité. Les enfants doivent être sous surveillance pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Tenez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants. Même quand vous ne vous en servez pas, rangez l'appareil hors de portée des enfants.

• Les lames sont extrêmement tranchantes. Rangez l'ensemble hors de portée des enfants.

• Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

Danger: risque électrique

• Le bloc-moteur et le cordon d'alimentation ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides sous peine de choc électrique. Ne plongez ni le bloc-moteur ni le cordon d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides. Lorsque vous retirez le

bloc-moteur du récipient et que vous le posez, placez-le toujours sur une surface sèche.

• N'utilisez pas l'appareil près d'un évier, avec les mains humides ou si vous vous tenez sur un sol humide. Si l'appareil a pris l'humidité ou est mouillé, retirez immédiatement la fiche du cordon d'alimentation de la prise avant de toucher l'appareil.

• N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

• Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil.

• Ne branchez l'appareil qu'à une prise de courant installée conformément à la réglementation et dont la tension correspond aux caractéristiques techniques de l'article.

• La prise de courant utilisée doit être aisément accessible afin que vous puissiez rapidement débrancher la fiche en cas de besoin.

• Le cordon d'alimentation ne doit être ni coincé ni tordu. Le cordon doit toujours être suffisamment éloigné des surfaces chaudes et des arêtes coupantes.

• N'utilisez pas l'appareil si l'appareil lui-même ou des pièces de l'appareil présentent des traces de détérioration ou si l'appareil est tombé.

• Ne démontez pas l'appareil autrement que de la façon indiquée dans ce mode d'emploi. Ne modifiez pas l'appareil. Ne remplacez pas vous-même le cordon d'alimentation. Ne confiez les réparations de l'appareil ou du cordon d'alimentation qu'à un atelier spécialisé.

Danger: risque de blessure

• Les lames sont extrêmement tranchantes. Soyez prudent(e) en débarrassant, en insérant, en retirant et en nettoyant l'ensemble couteau, et lorsque vous videz le récipient en verre. N'approchez jamais la main ou les doigts des lames. Attendez l'immobilisation complète de l'ensemble couteau avant de manipuler l'appareil.

• Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant avant de retirer le bloc-moteur.

• Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance.

• Retirez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant ...

... quand vous n'utilisez pas l'appareil,

... quand vous insérez ou retirez des accessoires,

... quand vous retirez le moteur,

... avant de nettoyer l'appareil,

... si un problème survient pendant l'utilisation, ou

... en cas d'orage.

Débranchez l'appareil en tirant sur la fiche et non pas sur le cordon.

• N'utilisez pas l'appareil si le récipient en verre, le couvercle en plastique ou l'ensemble couteau présentent un défaut. Ne l'utilisez pas non plus si les lames sont bloquées ou si elles tournent difficilement.

• N'engagez jamais d'ustensiles tels que cuillère, couteau ou autre dans les lames en rotation ou dans les autres pièces en mouvement.

• Si le récipient en verre présente des fissures ou des dommages similaires, cessez impérativement de l'utiliser. Il y a risque de casse et donc de blessure!

• Utilisez uniquement les accessoires d'origine.

Risque de détérioration

• L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner plus de 10 secondes à la suite. Laissez ensuite l'appareil refroidir env. 2 minutes avant de le rallumer. Au bout de max. 3 cycles de travail, éteignez l'appareil pendant env. 30 minutes.

• Coupez les aliments solides en petits morceaux avant de les mettre dans le récipient en verre et ne remplissez pas trop le récipient. Les lames pourraient se coincer et se bloquer.

• Ne mettez pas l'appareil en marche s'il est vide. Le moteur et le palier de l'ensemble couteau risqueraient de surchauffer et d'être endommagés.

• Disposez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne soit pas possible de faire tomber l'appareil du plan de travail en tirant accidentellement sur le cordon.

• Protégez l'appareil des chocs, des chutes, de la poussière, de l'humidité, de l'exposition directe au soleil et des températures extrêmes.

• Évitez tout choc violent contre le récipient en verre.

• Posez toujours l'appareil sur une surface plane, stable, sèche et propre. La surface doit être insensible aux projections qui ne peuvent manquer de se produire. Ne posez pas l'appareil au bord du plan de travail. Tenez l'appareil suffisamment éloigné des murs, des meubles, etc., et des sources de chaleur comme les plaques de cuisson, les fours ou les poêles.


• Il est impossible d'exclure totalement que certains vernis ou produits d'entretien pour meubles ainsi que certaines matières plastiques n'attaquent et ne ramollissent le matériau de l'anneau antidérapant. Pour éviter les traces indésirables sur les meubles, intercalez éventuellement un support non glissant entre le meuble et l'article.

• N'utilisez pas de produits nettoyants caustiques ou abrasifs.

Élimination

L'article et son emballage sont produits à partir de matériaux valorisables pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement.

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

 Les **appareils** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères.

Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.

Modèle: MC 401

Fabriqué par: Jaxmotech GmbH,
Ostring 60,
66740 Saarlouis,
Germany (Allemagne)
info@jaxmotech.de



Utilisation

DANGER - risque pour les enfants

- Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
- Rangez l'appareil, le cordon d'alimentation et l'ensemble couteau hors de portée des enfants

DANGER - danger de mort par choc électrique

- Le bloc-moteur et le cordon d'alimentation ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant avant de retirer le bloc-moteur.

PRUDENCE - risque de blessure

- Les lames sont extrêmement tranchantes. Soyez prudent(e) en déballant, en insérant, en retirant et en nettoyant l'ensemble couteau, et lorsque vous videz le récipient en verre. N'approchez jamais la main ou les doigts des lames. Attendez l'immobilisation complète de l'ensemble couteau avant de manipuler l'appareil.

Avant la première utilisation

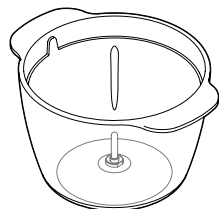
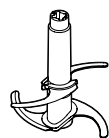
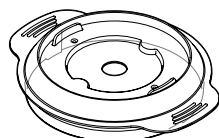
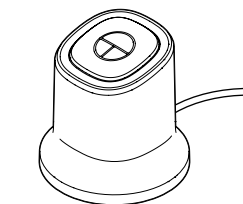
- ▷ Éliminez tout le matériel d'emballage.
- ▷ Nettoyez toutes les pièces de la façon décrite sous «Nettoyage et rangement».
- ▷ Laissez bien sécher toutes les pièces avant d'assembler l'appareil.

Conseils de sécurité et pour l'obtention d'un résultat optimal

- L'appareil ne convient pas pour travailler les ingrédients durs comme les grains de café, les glaçons ou les aliments surgelés.
- Mettez toujours l'ensemble couteau en place dans le récipient avant d'y verser l'aliment à travailler.
- Ne remplissez pas trop le récipient en verre (max. 0,5 l), car l'ensemble couteau pourrait se bloquer. Si c'est le cas, retirez prudemment un peu du contenu et faites un nouvel essai. Plus l'aliment que vous voulez travailler est gros et dur, moins la quantité doit être importante.
- Le hachoir fonctionne très rapidement et une seconde suffit pour mixer ou hacher certains aliments. Les aliments humides se liquéfient très facilement s'ils sont travaillés trop longtemps.
- Si nécessaire, repoussez de temps en temps les aliments humides vers le centre du récipient avec une cuillère ou autre. Auparavant, retirez la fiche de la prise de courant et n'utilisez surtout pas vos doigts!
- Vous obtiendrez un résultat homogène en travaillant des ingrédients coupés en morceaux de même taille. Coupez donc le cas échéant les aliments à travailler en gros morceaux avant de les mettre dans le récipient. Coupez p. ex. les gros ingrédients comme les carottes en rondelles.
- Si vous souhaitez mixer des ingrédients, vous devez d'abord les faire cuire.
- Ne mettez pas de liquides ou d'aliments bouillants dans le récipient.
- Les aliments à couleurs intenses tels que les carottes, framboises, etc., peuvent légèrement colorer les pièces en plastique avec lesquelles ils entrent en contact. Ce phénomène est normal et ne constitue pas un défaut!


- Videz toujours le récipient dès que vous avez fini de vous en servir. Il n'est pas conçu pour conserver les aliments.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil à vide afin d'éviter une surchauffe.

Assembler, remplir et brancher l'appareil



1. Posez l'anneau antidérapant sur une surface, plane, stable, sèche, propre et insensible à d'éventuelles projections.
2. Posez le récipient en verre sur l'anneau antidérapant.
3. Embôitez l'ensemble couteau sur l'axe du récipient en verre.
4. Mettez les aliments à travailler dans le récipient en verre. Ce faisant, respectez les «Conseils de sécurité et pour l'obtention d'un résultat optimal». Ne remplissez pas trop le récipient (0,5 l max.).
5. Placez le couvercle en plastique et le bloc-moteur sur le récipient en verre comme illustré de sorte que l'axe dépassant du bloc-moteur s'engage dans l'ensemble couteau.

Travailler les aliments

-  Si le bloc-moteur n'est pas correctement placé sur le couvercle en plastique, l'appareil ne peut pas être mis en marche.

1. Appuyez sur la touche marche/arrêt jusqu'à ce que le contenu ait la consistance souhaitée. Pour cela, tenez bien l'appareil de l'autre main par la poignée latérale.
 2. Relâchez la touche marche/arrêt au bout de 10 secondes max. afin de ne pas surcharger l'appareil.
 3. Si vous n'avez pas encore obtenu le résultat souhaité, attendez env. 2 minutes et redémarrez un nouveau cycle de travail.
- ▷ Au bout de max. 3 cycles de travail, éteignez l'appareil pendant env. 30 minutes.

Après l'utilisation

1. Quand les aliments ont la consistance souhaitée, relâchez la touche marche/arrêt et attendez que l'ensemble couteau s'arrête.
2. Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.
3. Retirez le bloc-moteur du couvercle en plastique en le tirant vers le haut. Retirez le couvercle en plastique du récipient en verre et retirez délicatement l'ensemble couteau. **Ne touchez pas directement les lames - risque de blessure!**
4. Retirez les aliments travaillés du récipient.
5. Dans la mesure du possible, nettoyez l'appareil directement après l'utilisation en procédant de la façon décrite sous «Nettoyage et rangement».

Nettoyage et rangement

DANGER - danger de mort par choc électrique

- Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil.
- Ne plongez jamais le bloc-moteur dans l'eau pour le nettoyer.

PRUDENCE - risque de blessure

- Les lames sont extrêmement tranchantes. Soyez donc particulièrement prudent(e) lorsque vous nettoyez l'ensemble couteau. N'approchez jamais la main ou les doigts des lames.

REMARQUE - risque de détérioration

- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.

Nettoyer le bloc-moteur

1. Débranchez la fiche de la prise de courant.
2. Nettoyez le bloc-moteur avec un chiffon légèrement humide. Utilisez un peu de produit vaisselle si nécessaire.
3. Ensuite, séchez soigneusement le bloc-moteur.

Nettoyer le récipient en verre, l'ensemble couteau et le couvercle en plastique

1. Nettoyez soigneusement le récipient en verre, l'ensemble couteau et le couvercle en plastique à l'eau chaude additionnée d'un peu de produit vaisselle. **Pour éviter les blessures, l'eau de vaisselle doit être suffisamment limpide pour que vous puissiez voir les lames.**
2. Rincez les éléments à l'eau claire et essuyez-les bien.
3. Laissez bien sécher toutes les pièces avant de réassembler l'appareil. L'humidité peut entraîner la formation de moisissures.

Le récipient en verre, le couvercle en plastique et l'ensemble couteau vont également au lave-vaisselle, mais nous conseillons le lavage à la main, plus respectueux de la qualité de ces éléments.

Nettoyer l'anneau antidérapant


1. Si nécessaire, nettoyez l'anneau antidérapant à l'eau chaude additionnée d'un peu de produit vaisselle.
 2. Ensuite, séchez bien l'anneau antidérapant
- L'anneau antidérapant ne va pas au lave-vaisselle.

Rangement

- ▷ Conservez l'appareil hors de portée des enfants. Veuillez noter: le bloc-moteur et le couvercle en plastique sont

simplement posés sur le récipient en verre et les enfants peuvent donc accéder facilement aux lames tranchantes!

Caractéristiques techniques

Modèle:	MC 401
Référence:	697 173
Bloc-moteur	
Alimentation:	220-240 V ~ 50-60 Hz
Puissance:	500 watts
Classe de protection:	II 
Fonctionnement de courte durée:	max. 10 secondes
Température ambiante:	de +10 à +40 °C
Récipient en verre:	
Capacité max.:	1 litre
Volume de travail max.:	0,5 litre
Fabriqué par:	Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germany (Allemagne)

Problèmes / solutions

DANGER - danger de mort par choc électrique

- Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant avant de retirer le bloc-moteur.

Une pression sur la touche marche/arrêt n'allume pas l'appareil.

- L'appareil n'est pas branché sur le secteur. Branchez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise de courant.
- Le bloc-moteur n'est pas correctement mis en place sur le couvercle en plastique. Assemblez correctement l'appareil.
- Le moteur est endommagé ou bloqué. Vérifiez si l'axe du bloc-moteur est bien engagé dans l'ensemble couteau et tourne. Le cas échéant, faites examiner l'appareil par un atelier spécialisé.

Le moteur dégage une odeur désagréable.

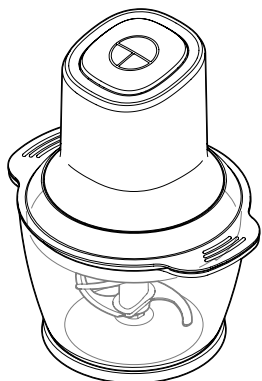
- Ce phénomène est tout à fait normal lors de la première utilisation. Veillez à assurer une aération suffisante.
- Si l'odeur persiste au fil des utilisations, faites examiner l'appareil par un atelier spécialisé.

L'ensemble couteau tourne difficilement ou pas du tout.

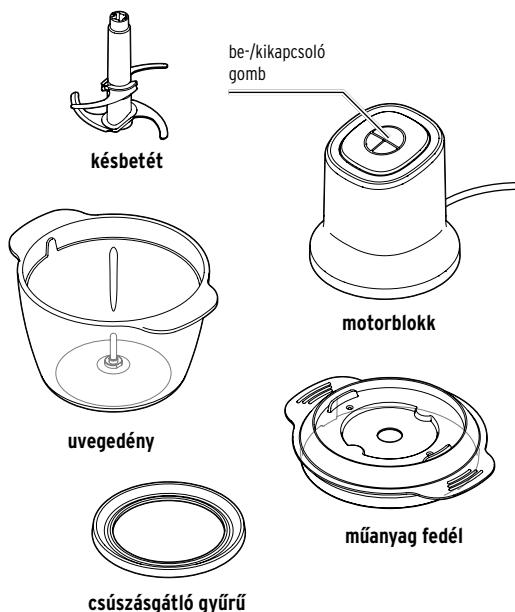
- L'axe du bloc-moteur n'est pas correctement engagé dans l'ensemble couteau. Placez le bloc-moteur correctement.
- Les ingrédients que vous avez mis dans le récipient bloquent l'ensemble couteau. Le cas échéant, coupez-les en morceaux plus petits et remplissez moins le récipient.
- Les ingrédients introduits ne peuvent pas être travaillés. L'appareil ne convient pas pour travailler les ingrédients durs, comme les grains de café, les glaçons ou les aliments surgelés.

Multifunkcionális aprító

hu Használati útmutató



Termékrajz (tartozékok)



Megjegyzések az útmutatóhoz

A termék biztonsági műszaki megoldásokkal rendelkezik. Ennek ellenére olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.

Őrizzze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni.

Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Az útmutatóban szereplő jelek:



Ez a jel sérülésveszélyre utal.



Ez a jel az elektromos áram használatából adódó sérülésveszélyre figyelmeztet.

Az útmutatóban szereplő fegyelmetű szavak:

A **VESZÉLY** szó közvetlenül fenyegető súlyos sérülésekre és életveszélyre figyelmeztet.

A **FIGYELEM** szó esetleges könnyebb sérülésekre figyelmeztet.

A **TUDNIVALÓ** szó esetleges anyagi károokra figyelmeztet.



A kiegészítő információkat így jelöljük.

Biztonsági előírások

Rendeltetés

A készüléket zöldsűszerek, hagyma, diófélék és más zöldsűgek vagy gyűmölcsűk aprítására tervezték.

A készülék nem alkalmas kemény hozzávalók, pl. kávészemek, szűjabab, jégkocka vagy fagyasztott ételek aprítására.

A készülék nem alkalmas folyadékok felverésére. Ne töltsűn bele folyadékot és forró hozzávalót.

A készülék háztartási mennyisűgek feldolgozásához készűlt, ipari célokra nem alkalmas.

Veszély gyermekek és készülékek kezelésére korlátozott mértékben képes személyek esetében

• A készüléket nem használhatják gyermekek és olyan személyek, akik fizikai, szellemi vagy érzékeléssel kapcsolatos képessűgeik miatt, illetve kellű tapasztalat vagy megfelelű ismeretek hiányában nem képesek biztonságosan kezelni azt. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.

• A készüléket és a hálózati vezetékét gyermekektől tartsa távol. Ha nem használja a készüléket, akkor olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá.

• A kések nagyon élesek. A késbetétet gyermekek számára nem elérhető helyen tárolja.

• Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

Veszély elektromosság következtében

• A motorblokk és a hálózati vezeték nem érintkezhet vízzel vagy egyéb folyadékkal, ellenkező esetben áraműtés veszélye áll fenn. A motorblokkot és a hálózati vezetékét ne merítse vízbe vagy más folyadékba. Amikor leveszi a motorblokkot a tartályról és valahová leteszi, mindig száraz felületre helyezze.

• Ne használja a készüléket mosdókagyló közelében, nedves kézzel, vagy ha nedves padlón áll. Amennyiben a készülék nedves vagy vizes lett, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból, mielőtt hozzáér a készülékhez.

• Ne használja a készüléket a szabadban.

• A készülék tisztítása előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.

• Csak olyan, szakszerűen beszerelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a készüléket, amelynek a hálózati feszűltsűge megegyezik a termék műszaki adataival.

• A csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati csatlakozót.

• A hálózati vezetékét nem szabad megtűrni vagy összenyomni.

• A hálózati vezetékét tartsa távol forró felületektől és éles szűlektől.

• Ne használja a készüléket, ha a készüléken vagy a készülék alkatrészein sérűlést észlel, illetve ha a készülék leesett.

• A készüléket ne szerelje jobban szűt, mint ahogy az ebben az útmutatóban le van írva. Semmilyen változtatást ne hajtson végre a készüléken. A hálózati vezetékét is csak szakember cserélheti ki. A terméken vagy a hálózati vezetéken szükséges javításokat bízva szakszervizre.

Sérűlésveszély

• A kések nagyon élesek. Legyen óvatos a késbetét kicsomagolása, behelyezése, eltávolítása és tisztítása, valamint az üvegedény űrtése során. Soha ne nyűljön kézzel közvetlenül a késekhez. Várja meg, hogy a késbetét teljesen megálljon, csak ezután nyűljön a készülékhez.

• A motorblokk levétele előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.

• Ne hagyja a készüléket a használat során felűgyelet nélkül.

• Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból, ...

... ha nem használja a készüléket,

... ha tartozékokat helyez be vagy távolít el,

... ha eltávolítja a motort,

... mielőtt megtisztítja a készüléket,

... ha használat közben üzemzavar lép fel,

... vihar esetén.

Mindig a hálózati csatlakozót húzza, ne a hálózati vezetékét.

• Ne használja a készüléket, ha az üvegedényen, a műanyag fedélen vagy a késbetéten sérűlést észlel, illetve ha a kések beragadtak vagy nehezen forognak.

• Ne tartsűn semmilyen munkaeszkűt, pl. kanalat, kést vagy hasonlót a forgó késekhez vagy más, mozgásban lévű részhez.

• Ha az üvegedényen repedést vagy hasonlű sérűlést lát, semmi esetre se használja tovább. Az üveg eltűrhet, és ezáltal sérűlésveszély áll fenn!

• Csak az eredeti tartozékokat használja.

Anyagi károk

• A készülék rövid ideig, maximum 10 másodpercig működtethető. Ezután hagyja a készüléket kb. 2 percig hűlni, mielőtt újra bekapcsolná. Max. 3 munkaciklus után kapcsolja ki a készüléket kb. 30 percre.

• A szilárd hozzávalókat aprítsa fel, mielőtt az üvegedénybe teszi őket, és ne töltsű meg túlsűgosan a tartályt. Ellenkező esetben a kések beszorulhatnak és leblokkolhatnak.

• Ne üzemeltesse a készüléket üresen. A motor és a késbeték csapágya túlhevűlhet és megrongálódhat.

• Úgy helyezze el a hálózati vezetékét, hogy véletlenül se rántassa le vele a készüléket.

• Óvja a terméket ütűdéstől, leeséstől, portól, nedvessűgtől, közvetlen napsgűrzástól és szűlsűsűges hűmérsűkletektől.

• Vigyázzon arra, hogy az üvegedény ne ütűdjűn oda erősen semmihez.

• A készüléket mindig stabil, száraz és tiszta felületre állítsa. A felület ne legyen kényes, mivel az alkalmi fröccsenések elkerűlhetetlenek. Ne helyezze a készüléket közvetlenül a munkafelület szűlére. Tartson megfelelű távolsűgot falaktól, bútoroktól stb., valamint a hűforrasoktól, például fűzűlapoktól vagy sűtűktől.

• Nem teljesen kizárt, hogy egyes lakkok, műanyagok vagy bútorápoló szerek a csűszásgátlű gyűrűt felpuhítják vagy károsítják. Szűksűg esetén helyezzen a készülék alá csűszásmentes alátétet, így elkerűlhető, hogy nemkívánatos nyomok maradjanak a bútoron.

• A tisztításhoz ne használjon sűrolű vagy marű hatásű tisztítűszert.

Hulladékkezelés

A termék és a csomagolás értékes, újrahasznosítatható anyagokból készűlt. Az anyagok újrahasznosítása csűkkenti a hulladék mennyisűgét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtűhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készűlékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékokba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva

ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelű tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészsűget.

Régi készülékeket díjmentesen átvevű gyűjtűhelyekkel kapcsolatban az illetékes telepűlési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.

Modell: MC 401

Gyártó: Jaxmotech GmbH,
Ostring 60,
66740 Saarlouis,
Germany (Németország)
info@jaxmotech.de

Cikkszűm: 697 173

Használat

VESZÉLY gyermekek esetében

- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!
- A készüléket, a hálózati vezetékét és a késbetétet gyermekektől tartsa távol.

VESZÉLY - életveszély áramütés következtében

- A motorblokk és a hálózati vezeték nem érintkezhet vízzel vagy egyéb folyadékkal.
- A motorblokk levétele előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.

FIGYELEM - sérülésveszély

- A kések nagyon élesek. Legyen óvatos a késbetét kicsomagolása, behelyezése, eltávolítása és tisztítása, valamint az üvegedény ürítése során. Soha ne nyúljon kézzel közvetlenül a késekhez. Várja meg, hogy a késbetét teljesen megálljon, csak ezután nyúljon a készülékhez.

Az első használat előtt

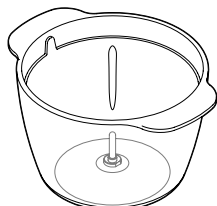
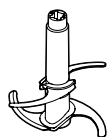
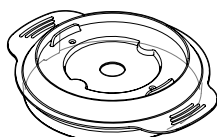
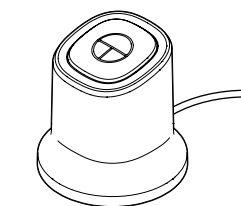
- ▷ Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- ▷ Tisztítsa meg az összes részt a „Tisztítás és tárolás” című fejezetben leírtak szerint.
- ▷ A tisztítást követően alaposan hagyja megszáradni a részeket, mielőtt összeszereli a készüléket.

Tudnivalók a biztonságos használathoz és az optimális eredményhez

- A készülék nem alkalmas kemény hozzávalók, pl. kávészemek, jégkocka vagy fagyasztott ételek aprítására.
- Először mindig a késbetétet helyezze be a készülékbe, csak ezután tegye be feldolgozandó hozzávalót.
- Ne töltse túl az üvegedényt (max. 0,5 l) mert akkor a késbetét elakadhat. Ilyen esetben vegyen ki óvatosan egy kevés ételt, és próbálja meg újra. Minél nagyobb és keményebb az aprítani kívánt élelmiszer, annál kevesebbet szabad egyszerre betölteni.
- A multifunkcionális aprító különösen gyors, néhány ételt másodperceken belül fel tud dolgozni. Ha túl sokáig aprít nedves ételeket, azok könnyen folyékonyvá válhatnak.
- A nedves, aprításra szánt hozzávalót - amennyiben szükséges - egy kanállal vagy ehhez hasonlóval tolja vissza a tartály közepére. Ekkor először húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból, és semmi esetre se használja ehhez az ujját!
- Az aprításra szánt hozzávaló egyenletes feldolgozását úgy érheti el, ha egyforma nagyságú darabokat tölt az aprítóba. Ha szükséges, nagyjából darabolja fel az ételt a betöltés előtt. A nagyobb hozzávalókat, pl. a sárgarépat szeletelje fel.
- Ha pürésíteni szeretné a hozzávalókat, először főzze meg őket.
- Ne töltsön folyadékot, illetve nagyon forró ételt az edénybe.
- Az intenzív színű élelmiszerek, pl. répa, málna stb., enyhén elszínezhetik a velük érintkezésbe kerülő műanyag alkatrészeket. Ez normális jelenség és nem jelent meghibásodást!

- Használat után mindig ürítse azonnal ki az edényt. Nem alkalmas élelmiszerek hosszabb tárolására.
- A túlmelegedés elkerülése érdekében ne működtesse üresen a készüléket.

A készülék összeszerelése, megtöltése és csatlakoztatása




1. Helyezze a csúszásgátló gyűrűt egy sima, stabil, száraz és tiszta felületre, amely fröccsenésálló.
2. Állítsa az üvegedényt a csúszásgátló gyűrűre.
3. Helyezze a késbetétet az üvegedény alján található tartócsapra.
4. Töltse be a feldolgozandó élelmiszert az üvegedénybe. Vegye figyelembe: „Tudnivalók a biztonságos használatához és az optimális eredményhez”. Ne töltse túl a tartályt (max. 0,5 l).
5. Helyezze a műanyag fedelet és a motorblokkot az ábrázolt módon az üvegedényre, hogy a hajtótengely a motorblokk alján a késbetéten legyen.

Figyelem: A motorblokk, a műanyag fedél és az üvegedény nincsen fixen egymáshoz rögzítve, csak egymásra vannak helyezve. Ügyeljen arra, hogy működés közben még véletlenül se húzza felfelé a motorblokkot.

6. Dugja be a hálózati csatlakozót egy könnyen elérhető csatlakozóaljzatba.

Élelmiszer feldolgozása

 Ha a motorblokk nem megfelelően van felhelyezve az üvegedényre, a készüléket nem lehet bekapcsolni.

1. Tartsa lenyomva a be-/kikapcsoló gombot addig, amíg az élelmiszer eléri a kívánt állapotot. Eközben tartsa meg a készüléket a másik kezével az oldalsó fogantyúnál.
2. Engedje el a be-/kikapcsoló gombot max. 10 másodperc elteltével, nehogy túlterhelje a készüléket.
3. Ha még nem érte el a kívánt eredményt, várjon kb. 2 percet, majd indítson egy újabb aprítási ciklust.

▷ Legfeljebb 3 munkaciklus után kb. 30 percre kapcsolja ki a készüléket.

Használat után

1. Ha elérte a kívánt állapotot, engedje el a be-/kikapcsoló gombot, és várja meg, amíg leáll a késbetét.
2. Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.
3. Húzza le egyenesen felfelé a motorblokkot a műanyag fedélről. Vegye le a műanyag fedelet az üvegedényről, és vegye ki óvatosan a késbetétet. **Közben ne érjen hozzá közvetlenül a késekhez - sérülésveszély!**
4. Vegye ki a tartályból a feldolgozott ételt.
5. A készüléket lehetőleg közvetlenül használat után tisztítsa meg a „Tisztítás és tárolás” fejezetben leírtak szerint.

Tisztítás és tárolás

VESZÉLY - életveszély áramütés következtében

- A készülék tisztítása előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.
- A motorblokkot a tisztításhoz ne merítse vízbe.

FIGYELEM - sérülésveszély

- A kések nagyon élesek. Ezért tisztításuk közben legyen különösen óvatos. Soha ne nyúljon kézzel közvetlenül a késekhez.

TUDNIVALÓ - anyagi károk

- A tisztításhoz ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószeret.

Motorblokk tisztítása

1. Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.
2. A motorblokkot egy enyhén nedves ruhával törölje le. Szükség esetén használjon hozzá kevés tisztítószeret.
3. A tisztítást követően alaposan törölje szárazra a motorblokkot.

Üvegedény, késbetét és műanyag fedél gyűrű tisztítása

1. Alaposan tisztítsa meg az üvegedényt, a késbetétet és a műanyag fedelet meleg vízzel és egy kevés mosogatószerrel. **A sérülések elkerülése érdekében a mosogatóvíz olyan tiszta legyen, hogy tisztítás közben a késeket jól lássa.**
2. Tiszta, meleg vízzel öblítse le az alkatrészeket és végül jól szárítsa meg őket.
3. Várja meg, amíg minden alkatrész teljesen megszárad, csak ezután állítsa újra össze a készüléket. A nedvesség következtében penész képződhet.

Az üvegedény, késbetét és a műanyag fedél tisztítható mosogatógépben, de mi a kíméletesebb kézi mosogatást ajánljuk.

Csúszásgátló gyűrű tisztítása

1. Szükség esetén tisztítsa meg a csúszásgátló gyűrűt meleg vízzel és egy kevés mosogatószerrel.
 2. Ezt követően jól szárítsa meg a csúszásgátló gyűrűt.
- A gyűrű mosogatógépben nem tisztítható.

Tárolás


- ▷ A készüléket olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá. Vegye figyelembe: A motorblokk, és a műanyag fedél csak lazán illeszkedik a tartályra, így a gyerekek könnyedén hozzáférhetnek az éles késbetétéhez!

Műszaki adatok

Modell: MC 401
Cikkszám: 697 173

Motor

Hálózati feszültség: 220 V - 240 V ~ 50-60 Hz
Teljesítmény: 500 watt

Érintésvédelmi osztály: II 

Rövid üzemeltetési idő: max. 10 másodperc

Környezeti hőmérséklet: +10 és +40 °C között

Üvegedény

Max. űrtartalom: 1 liter

Max. munkatérifogat: 0,5 liter

Gyártó: Jaxmotech GmbH, Ostring 60,
66740 Saarlouis, Germany (Németország)

Üzemzavar / Hibaelhárítás

VESZÉLY - életveszély áramütés következtében

- A motorblokk levétele előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.

A be-/kikapcsoló gomb megnyomása ellenére a készülék nem kapcsol be.

• A készülék nincs csatlakoztatva az áramhálózathoz. Dugja be a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatba.

• A motorblokk nincs megfelelően a műanyag fedélre helyezve. Állítsa össze újra a készüléket.

• A motor megsérült vagy blokkolva van. Ellenőrizze, hogy a hajtótengely a motorblokk alján megfelelően van-e a késbetétre helyezve, illetve forog-e. Adott esetben nézze meg a készüléket szakszervízben.

Kellemetlen motorszag.

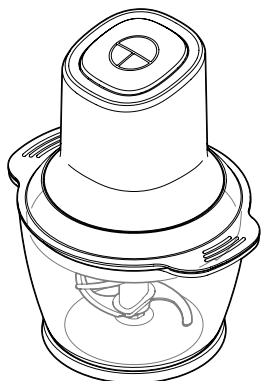
• Az első használat során ez normális. Szellőztesse ki jól a helyiséget.
• Ha többszöri használat után is érződik a szag, akkor nézze meg a készüléket szakszervízben.

A késbetét nehezen vagy nem forog.

• A hajtótengely a motorblokk alján nem illeszkedik jól a késbetétbe. Igazítsa meg a motorblokkot.
• A betöltött hozzávalók blokkolják a késbetétet. Vágja az ételt kisebb darabokra, és egyszerre kevesebbet töltsön a tartályba.
• A behelyezett összetevők nem alkalmasak feldolgozásra. A készülék nem alkalmas kemény összetevők, például kávészemek, jégkocka vagy fagyasztott élelmiszerek aprítására.

Rozdrabniacz wielofunkcyjny

PL Instrukcja użytkownika





Na temat tej instrukcji

Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkownika produktu wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Symbole w niniejszej instrukcji:

 Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała.


 Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała wskutek porażenia prądem elektrycznym.

Hasła ostrzegawcze w tej instrukcji:

NIEBEZPIECZEŃSTWO ostrzega przed bezpośrednim ryzykiem odniesienia ciężkich obrażeń ciała lub zagrożeniem życia.

UWAGA ostrzega przed możliwymi lekkimi obrażeniami ciała.

WSKAZÓWKA ostrzega przed możliwymi uszkodzeniami materialnymi.

 W ten sposób oznaczono informacje uzupełniające.

Wskazówki bezpieczeństwa

Przeznaczenie

Urządzenie jest przeznaczone do rozdrabniania ziół, cebuli, orzechów, jak również innych warzyw lub owoców.

Urządzenie nie nadaje się do przetwarzania twardych produktów spożywczych, takich jak ziarna kawy, ziarna soi, kostki lodu czy zamrożone składniki.

Urządzenie nie nadaje się do ubijania cieczy. Nie wlewać do pojemnika żadnych cieczy ani wrzących płynów/składników.

Urządzenie zaprojektowano do przetwarzania produktów spożywczych w ilościach typowych dla gospodarstwa domowego. Nie nadaje się ono do celów komercyjnych.

Niebezpieczeństwo dla dzieci i osób z ograniczoną zdolnością obsługi urządzeń

• Urządzenie nie może być używane przez dzieci ani osoby, które ze względu na zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe, a także brak doświadczenia bądź nieznaną podstaw obsługi nie są w stanie bezpiecznie go obsługiwać. Należy zapewnić dzieciom odpowiedni nadzór, aby wykluczyć możliwość zabawy urządzeniem.

• Urządzenie oraz kabel zasilający należy trzymać z dala od dzieci. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci - również wtedy, gdy nie jest używane.

• Noże są bardzo ostre. Przechowywać wkładkę nożową w miejscu niedostępnym dla dzieci.

• Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

• Blok silnika ani kabel zasilający nie mogą mieć styczności z wodą lub innymi cieczami, gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Nigdy nie zanurzać bloku silnika i kabla sieciowego w wodzie

ani innych cieczach. Po zdjęciu bloku silnika z pojemnika należy go kłaść zawsze na suchej powierzchni.

• Nie używać urządzenia w pobliżu zlewu. Nie obsługiwać go wilgotnymi rękami lub stojąc na wilgotnej podłodze. Jeśli urządzenie ulegnie zawilgoceniu lub zamoczeniu, natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, przed dotknięciem urządzenia.

• Nie używać urządzenia na wolnym powietrzu.

• Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

• Podłączać urządzenie tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego, którego parametry są zgodne z danymi technicznymi produktu.

• Gniazdko elektryczne musi być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć wtyczkę.

• Kabel zasilający nie może być zagięty ani przynięciony. Kabel ten należy trzymać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.

• Nie uruchamiać urządzenia, jeśli urządzenie lub jakiegokolwiek jego części wykazują widoczne uszkodzenia lub jeśli upadły na ziemię.

• Nie rozbierać urządzenia na części mniejsze niż to opisano w tej instrukcji obsługi. Nie wolno samodzielnie wprowadzać zmian w urządzeniu. Nie wolno również samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Naprawę urządzenia lub kabla zasilającego należy zlecać tylko zakładowi specjalistycznemu.

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała

• Noże są bardzo ostre. Zachować ostrożność podczas rozpakowywania, wkładania, wyjmowania i czyszczenia wkładki nożowej oraz podczas opróżniania szklanego pojemnika. Nigdy nie chwycić noży gołymi rękoma. Przed przystąpieniem do dalszych czynności należy zaczekać do całkowitego zatrzymania wkładki nożowej.

• Przed zdjęciem bloku silnika wyjąć wtyczkę z gniazdka.

• Podczas użycia nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.

• Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, ...

... gdy urządzenie nie jest używane,

... przed założeniem lub zdjęciem akcesoriów,

... przed zdjęciem silnika,

... przed przystąpieniem do czyszczenia,

... gdy wystąpią usterki podczas użycia urządzenia lub ... podczas burzy.

Przy tym zawsze ciągnąć za wtyczkę, a nie za kabel zasilający.

• Nie używać urządzenia w sytuacji, gdy szklany pojemnik, pokrywka z tworzywa sztucznego lub wkładka nożowa są uszkodzone albo gdy noże zacinają się lub obracają z trudnością.

• Nie wolno zbliżać żadnych przyborów kuchennych, np. łyżek, noży itp. do pracujących noży lub innych ruchomych części.

• W żadnym wypadku nie wolno używać szklanego pojemnika, jeżeli jest on pęknięty lub w inny sposób uszkodzony. Istnieje niebezpieczeństwo rozbicia i ewentualnych skałeczeń!

• Należy stosować wyłącznie oryginalne akcesoria.

Szkody materialne

• Urządzenie przystosowane jest do pracy krótkotrwałej przez czas maksymalnie 10 sekund. Przed ponownym włączeniem odczekać ok. 2 minut, aż urządzenie ostygnie. Po maksymalnie 3 cyklach roboczych należy wyłączyć urządzenie na ok. 30 minut.

• Składniki stałe należy przed włożeniem do szklanego pojemnika pokroić na drobne kawałki i pamiętać o tym, aby nie przepelniać pojemnika. W przeciwnym razie może dojść do zakleszczenia i zablokowania noży.

• Nie włączyć urządzenia bez zawartości. Mogłoby to doprowadzić do przegrzania i uszkodzenia silnika oraz łożyska wkładki nożowej.

• Kabel zasilający należy poprowadzić w taki sposób, aby wykluczyć możliwość przypadkowego pociągnięcia za kabel i zrzućenia urządzenia z powierzchni, na której je ustawiono.

• Urządzenie należy chronić przed wstrząsami, upadkiem, kurzem/pyłem, wilgocią, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami.

• Należy unikać uderzenia szklanym pojemnikiem o twarde podłoże.

• Zawsze ustawiać urządzenie na równej, stabilnej, suchej i czystej powierzchni roboczej. Powierzchnia ta musi być odporna na zachłapanie, ponieważ nie można uniknąć sporadycznego rozpryskiwania się cieczy. Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio przy krawędzi powierzchni roboczej. Należy zachować wystarczający odstęp od ścian, mebli itp., a także od źródeł ciepła, takich jak np. włączona płyta kuchenna lub piekarnik/piec.


• Nie można całkowicie wykluczyć, że niektóre lakiery, tworzywa sztuczne lub środki do pielęgnacji mebli mogą wejść w agresywne reakcje z materiałem obrotowy antypoślizgowej i rozmiękczyć ją. Aby uniknąć niepożądanego śladów na meblach, należy w razie potrzeby umieścić pod produktem podkładkę antypoślizgową.

• Do czyszczenia urządzenia nie należy stosować żrących ani rysujących powierzchnię środków czyszczących.

Usuwanie odpadów

Produkt oraz jego opakowanie zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.

 **Urządzenia**, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych.

Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne.

W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.

Model: MC 401

Producent: Jaxmotech GmbH,
Ostring 60,
66740 Saarlouis,
Germany (Niemcy)
info@jaxmotech.de



Obsługa

NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie dla dzieci

- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!
- Przechowywać urządzenie, kabel zasilający i wkładkę nożową w miejscu niedostępnym dla dzieci.

NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym

- Blok silnika i kabel zasilający nie mogą mieć kontaktu z wodą ani innymi cieczami.
- Przed zdjęciem bloku silnika wyjąć wtyczkę z gniazdka.

UWAGA - niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała

- Noże są bardzo ostre. Zachować ostrożność podczas rozpakowywania, wkładania, wyjmowania i czyszczenia wkładki nożowej oraz podczas opróżniania szklanego pojemnika. Nigdy nie należy chwycić noży gołymi rękoma. Przed przystąpieniem do dalszych czynności należy zaczekać do całkowitego zatrzymania wkładki nożowej.

Przed pierwszym użyciem

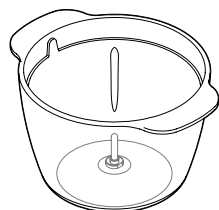
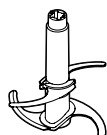
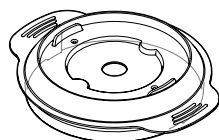
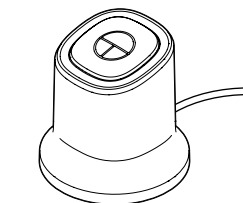
- ▷ Usunąć wszelkie materiały opakowaniowe.
- ▷ Wyczyścić wszystkie części zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie i przechowywanie”.
- ▷ Przed ponownym złożeniem urządzenia całkowicie osuszyć wszystkie części.

Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania i optymalnego rezultatu rozdrabniania

- Urządzenie nie nadaje się do rozdrabniania twardych składników, takich jak ziarna kawy, kostki lodu lub produkty zamrożone.
- Zawsze należy wkładać najpierw wkładkę nożową, a dopiero potem produkty spożywcze, które mają zostać przetworzone.
- Nie należy przepelniać szklanego pojemnika (maks. 0,5 l), gdyż w przeciwnym razie może dojść do zablokowania wkładki nożowej. W takim przypadku należy ostrożnie usunąć trochę zawartości z pojemnika i spróbować ponownie. Im większy i twardszy produkt spożywczy do rozdrobnienia, tym mniej powinno się go umieszczać w pojemniku.
- Rozdrabniacz wielofunkcyjny pracuje nadszybciej – niektóre potrawy są przetwarzane w ciągu sekundy. W przypadku zbyt długiego czasu przetwarzania wilgotne produkty bardzo łatwo upłynniają się.
- W razie potrzeby przesuwać wilgotne produkty co jakiś czas z powrotem na środek pojemnika, używając w tym celu łyżeczki itp. Wyciągnąć wcześniej wtyczkę z gniazdka i nigdy nie przesuwać produktów palcami!
- Równomierne przetworzenie produktów osiąga się przez wkładanie do pojemnika kawałków takiej samej wielkości. Dlatego przed umieszczeniem w pojemniku należy w razie potrzeby podzielić przetwarzane produkty spożywcze na równe kawałki. Przykładowo, większe składniki, takie jak marchew, należy pokroić na krążki.
- Jeśli ze składników ma być zrobione piure, należy je najpierw ugotować.
- Nie wlewać do pojemnika żadnych cieczy ani wrzących płynów/składników.

- Produkty spożywcze o intensywnej barwie, takie jak np. marchew, maliny itp., mogą lekko zabarwić elementy z tworzywa sztucznego, z którymi mają styczność. Jest to normalne i nie stanowi wady produktu!
- Pojemnik należy opróżniać zaraz po użyciu. Nie jest on przeznaczony do przechowywania żywności przez dłuższy czas.
- Nie należy pozwalać pracować urządzeniu bez produktów spożywczych, aby uniknąć przegrzania.

Montaż, napełnianie i podłączenie urządzenia




1. Położyć antypoślizgową obręcz na płaskiej, stabilnej, suchej i czystej powierzchni, która jest niewrażliwa na ewentualne zachłapania.
2. Postawić szklany pojemnik na antypoślizgowej obręczy.
3. Nałożyć wkładkę nożową na króciec w dolnej części szklanego pojemnika.
4. Umieścić produkty spożywcze do przetworzenia w szklanym pojemniku. Przestrzegać przy tym „Wskazówek dotyczących bezpiecznego użytkowania i optymalnego rezultatu rozdrabniania”. Nie przepelniać pojemnika (maks. 0,5 l).
5. Nałożyć pokrywkę z tworzywa sztucznego i blok silnika na szklany pojemnik zgodnie z rysunkiem, tak aby oś napędowa w dolnej części bloku silnika weszła we wkładkę nożową.

Uwaga: Blok silnika, pokrywa z tworzywa sztucznego i szklany pojemnik nie są na stałe połączone, a jedynie złączone ze sobą. Należy pamiętać o tym, aby podczas użycia rozdrabniacza nie zdjąć omyłkowo bloku silnika ku górze.

6. Włożyć wtyczkę do łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego.

Przetwarzanie produktów spożywczych

 Jeśli blok silnika nie jest prawidłowo nałożony na pokrywkę z tworzywa sztucznego, nie można włączyć urządzenia.

1. Naciskać włącznik/wyłącznik do momentu, aż zawartość pojemnika zostanie rozdrobniona do żądanej konsystencji. Drugą ręką należy mocno trzymać urządzenie za uchwyt boczny.
 2. Zwolnić (puścić) włącznik/wyłącznik po maks. 10 sekundach, tak aby nie przeciążać urządzenia
 3. Jeśli nie osiągnięto żądanego rezultatu, odczekać ok. 2 minut, a następnie uruchomić kolejny cykl przetwarzania.
- ▷ Po maksymalnie 3 cyklach roboczych należy wyłączyć urządzenie na ok. 30 minut.

Po użyciu

1. Po uzyskaniu żądanej konsystencji zwolnić (puścić) włącznik/wyłącznik i poczekać do momentu, aż wkładka nożowa zatrzyma się.
2. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
3. Zdjąć blok silnika z pokrywki, pociągając go prosto do góry. Zdjąć pokrywkę ze szklanego pojemnika i ostrożnie wyjąć wkładkę nożową. **Nie dotykać przy tym bezpośrednio noży – istnieje ryzyko skaleczenia!**
4. Usunąć przetworzony produkt spożywczy z pojemnika.
5. W miarę możliwości wyczyścić urządzenie bezpośrednio po użyciu, postępując zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie i przechowywanie”.

Czyszczenie i przechowywanie

NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie wolno zanurzać bloku silnika w wodzie w celu jego wyczyszczenia.

UWAGA - niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała

- Noże są bardzo ostre. Dlatego podczas czyszczenia wkładki nożowej należy zachować szczególną ostrożność. Nigdy nie chwycić noży gołymi rękoma.

WSKAZÓWKA - ryzyko szkód materialnych

- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.

Czyszczenie bloku silnika

1. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2. Przetrzeć blok silnika lekko zwilżoną ściereczką. W razie potrzeby użyć niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń.
3. Następnie dobrze osuszyć blok silnika.

Czyszczenie szklanego pojemnika, wkładki nożowej i pokrywki z tworzywa sztucznego

1. Szklany pojemnik, wkładkę nożową oraz pokrywkę należy dokładnie umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń. **Abym uniknąć obrażeń, woda używana do mycia powinna być wystarczająco przejrzysta, tak aby noże były dobrze widoczne.**
2. Umyte części opłukać czystą wodą i dokładnie wysuszyć.
3. Przed ponownym złożeniem urządzenia należy odczekać, aż wszystkie części dokładnie wyschną. Z powodu wilgoci może dochodzić do tworzenia się pleśni.

Szklany pojemnik, pokrywa z tworzywa sztucznego oraz wkładka nożowa nadają się do mycia w zmywarce do naczyń, zalecamy jednak delikatniejsze mycie ręczne.

Czyszczenie obręczy antypoślizgowej


1. W razie konieczności umyć obręcz antypoślizgową w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń.
 2. Następnie dobrze osuszyć obręcz.
- Obręcz silikonowa nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

Przechowywanie

- ▷ Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Należy pamiętać: Blok silnika i pokrywa z tworzywa sztucznego

nego są jedynie luźno osadzone na szklanym pojemniku, przez co ostra wkładka nożowa jest zasadniczo łatwo dostępna dla dzieci!

Dane techniczne

Model:	MC 401
Numer artykułu:	697 173
Silnik	
Napięcie sieciowe:	220-240 V ~ 50-60 Hz
Moc:	500 W
Klasa ochronności:	II 
Tryb pracy krótkotrwałej:	maks. 10 sekund
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C
Szklany pojemnik:	
Maks. pojemność:	1 liter
Maks. pojemność dla przetwarzanych produktów:	0,5 litra
Producent:	Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germany (Niemcy)

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym

- Przed zdjęciem bloku silnika wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Pomimo wciskania włącznika/wyłącznika nie można włączyć urządzenia.

- Urządzenie nie jest podłączone do prądu. Włożyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
- Blok silnika jest nieprawidłowo osadzony na pokrywie z tworzywa sztucznego. Ponownie złożyć urządzenie.
- Silnik jest uszkodzony lub zablokowany. Sprawdzić, czy oś napędowa w dolnej części bloku silnika prawidłowo wchodzi we wkładkę nożową i czy się obraca. W razie konieczności przekazać urządzenie do sprawdzenia w zakładzie specjalistycznym.

Nieprzyjemny zapach z silnika.

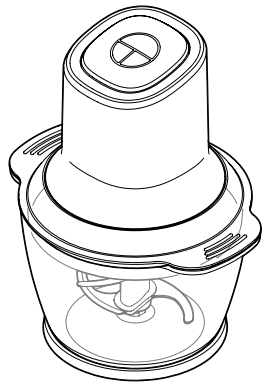
- Przy pierwszym użyciu jest to normalne i nie należy się tym niepokoić. Należy zapewnić wystarczającą wentylację.
- Jeżeli po kilkakrotnym użyciu urządzenia nieprzyjemny zapach nie znika, przekazać urządzenie do sprawdzenia w zakładzie specjalistycznym.

Wkładka nożowa obraca się z trudnością lub w ogóle się nie obraca.

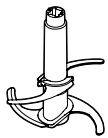
- Oś napędowa w dolnej części bloku silnika nie jest prawidłowo włożona we wkładkę nożową. Skorygować osadzenie bloku silnika na pojemniku.
- Umieszczone w pojemniku składniki blokują wkładkę nożową. W razie potrzeby pokroić składniki na mniejsze kawałki i umieszczać mniej składników w pojemniku.
- Napełnione składniki nie nadają się do przetwarzania. Urządzenie nie nadaje się do rozdrabniania twardych składników, takich jak ziarna kawy, kostki lodu lub produkty zamrożone.

Multipurpose Chopper

en Instructions for use

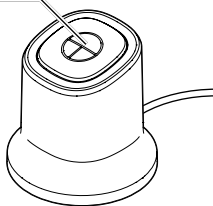


At a glance (contents)

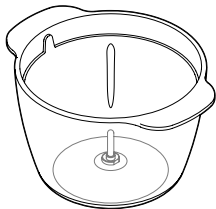


Blade attachment

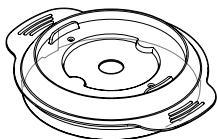
On/Off button



Motor unit



Glass container



Plastic lid



Anti-slip ring

About these instructions

This product is equipped with safety features. Nevertheless, read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage.

Keep these instructions for future reference.

If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

Symbols used in these instructions:



This symbol warns you about the risk of injury.



This symbol warns you about the risk of injury caused by electricity.

Signal words in these instructions:

DANGER warns about the imminent risk of serious or fatal injury.

CAUTION warns about the potential risk of minor injuries.

NOTICE warns about the potential risk of material damage.



This symbol indicates additional information.

Safety warnings

Intended use

The appliance is intended for chopping herbs, onions, nuts and other fruit and vegetables.

The appliance is not designed to process hard ingredients such as coffee beans, soya beans, ice cubes or frozen foods.

The appliance is not designed for whipping liquids. Do not fill it with liquids or boiling hot contents.

The appliance is designed to process domestic quantities and is not suitable for commercial use.

Danger to children and people with limited ability to operate appliances

• This product must not be used by children or by people who do not have the physical, sensory or mental capabilities, or the requisite knowledge and/or experience, to use it safely. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• Keep the appliance and its mains cable out of the reach of children. Also store the appliance out of the reach of children when it is not in use.

• The blades are extremely sharp. Keep the blade attachment out of the reach of children.

• Keep the packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!

Danger due to electricity

• The motor unit and mains cable must not come into contact with water or other liquids; there is otherwise a risk of electric shock. Do not immerse the motor unit or mains cable in water or other liquids. When removing the motor block from the container and putting it down, always place it on a dry surface.

• Do not use the appliance near sinks, with damp hands or while standing on a damp floor. If the appliance becomes damp or wet, immediately disconnect the mains plug from the power socket before touching the appliance.

• Do not use the appliance outdoors.

• Remove the mains plug from the power socket before cleaning the appliance.

• Only connect the appliance to a properly installed power socket with a mains voltage that matches the technical specifications of the product.

• The power socket used must be within easy reach so that the mains plug can be removed quickly if necessary.

• The mains cable must not be kinked or crushed. Keep the mains cable away from hot surfaces and sharp edges.

• Never operate the appliance if the appliance or any of its parts show signs of damage or have been dropped.

• Do not disassemble the appliance any more than as described in these instructions. Do not make any modifications to the appliance. Do not attempt to replace the mains cable yourself. Have repairs to the appliance or mains cable only carried out by a specialist workshop.

Risk of injury

• The blades are extremely sharp. Be careful when unpacking, inserting, removing and cleaning the blade attachment and when emptying the glass container. Never touch the blades directly with your hands. Wait for the blade attachment to come to a complete standstill before continuing to handle the appliance.

• Remove the mains plug from the power socket before removing the motor unit.

• Never leave the appliance unattended while in use.

• Always pull the mains plug out of the power socket ...

... when the appliance is not in use,

... when inserting or removing attachments,

... before removing the motor unit,

... before cleaning the appliance,

... if the appliance malfunctions during use and

... during thunderstorms.

To do so, always pull on the mains plug, not on the mains cable.

• Do not use the appliance if the glass container, plastic lid or blade attachment is damaged, or if the blades do not rotate or only rotate with difficulty.

• Keep all utensils such as spoons, knives, etc. away from the moving blades and other moving parts.

• If the glass container shows cracks or similar signs of damage, refrain from using it. There is a risk of breakage and therefore of injury!

• Only use the original attachments.

Material damage

• The appliance is designed to operate for short periods of maximum 10 seconds. Let the appliance cool down for approx. 2 minutes before switching it on again. After max. 3 operating cycles, switch off the appliance for approx. 30 minutes.

• Cut harder ingredients into small pieces before placing them in the glass container and do not overfill the container. Otherwise the blades can jam and become blocked.

• Do not switch on the appliance when the container is empty. The motor and blade attachment bearing may overheat and become damaged.

• Route the mains cable so that the appliance cannot be accidentally pulled down by it.

• Protect the appliance from knocks, falls, dust, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.

• Avoid subjecting the glass container to hard knocks.

• Always place the appliance on a flat, stable, dry and clean work surface. The surface must be hard-wearing, as occasional spatters are unavoidable. Do not place the appliance directly on the edge of the work surface. Keep the appliance a sufficient distance away from walls, furniture, etc., as well as from sources of heat such as hobs and ovens.

• Some varnishes, synthetic substances and types of furniture polish may react adversely with the material of the anti-slip ring and soften it. To avoid unwanted marks on furniture, place a non-slip mat underneath the product if necessary.

• Do not use caustic or abrasive cleaning products.

Disposal

The product and its packaging have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment.

Dispose of the **packaging** at a recycling point which sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Appliances marked with this symbol must not be disposed of along with normal household waste!

You are legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste. Electronic appliances contain hazardous substances and, if stored or dis-

posed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old appliances can be disposed of free of charge is available from your local authorities.

Model: MC 401
Manufactured by: Jaxmotech GmbH,
Ostring 60,
66740 Saarlouis,
Germany
info@jaxmotech.de



Use



DANGER to children

- Keep the packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!
- Store the appliance, mains cable and blade attachment out of the reach of children.



DANGER - risk of fatal electric shock

- The motor unit and mains cable must not come into contact with water or other liquids.
- Remove the mains plug from the power socket before removing the motor unit.



CAUTION - risk of injury

- The blades are extremely sharp. Be careful when unpacking, inserting, removing and cleaning the blade attachment and when emptying the glass container. Never touch the blades directly with your hands. Wait for the blade attachment to come to a complete standstill before continuing to handle the appliance.

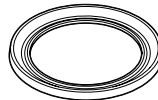
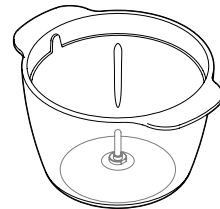
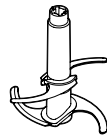
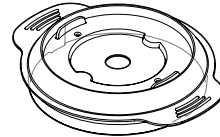
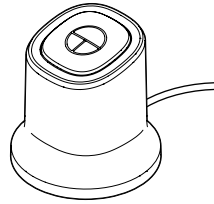
Prior to first use

- ▷ Remove all packaging materials.
- ▷ Clean all parts as described under "Cleaning and storage".
- ▷ Let all parts dry well before assembling the appliance.

Instructions for safe use and optimal results

- The appliance is not designed to chop hard ingredients such as coffee beans, ice cubes or frozen foods.
- Always insert the blade attachment before adding the ingredients.
- Do not overfill the glass container (max. 0.5 l) as otherwise the blade attachment may become blocked. In this case, carefully remove any contents and try again. The larger and harder the ingredients, the less full the container should be.
- The multipurpose chopper is a high-speed appliance: some ingredients can be processed within one second. Wet ingredients can easily liquify if they are processed too long.
- If necessary, wet ingredients can be pushed back to the centre of the container with a spoon or similar implement. Unplug the mains plug from the socket before doing so and never use your fingers!
- Uniform results can be achieved by adding same-sized pieces of food. It may therefore be necessary to roughly chop the ingredients before adding them to the container. Cut large ingredients such as carrots into slices, for example.
- If you want to puree ingredients, ensure that these are cooked first.
- Do not add liquid or boiling hot ingredients.
- Highly pigmented foods such as carrots, raspberries, etc. may slightly stain the plastic parts that they come into contact with. This is perfectly normal and is not a defect!
- Always empty the container immediately after use. It is not suitable for storing food over long periods of time.
- To prevent the appliance from overheating, do not operate it if the container is empty.

Assembling, filling and connecting the appliance



1. Place the anti-slip ring on a flat, stable, dry and clean surface that is not sensitive to splashes.
2. Place the glass container onto the anti-slip ring.
3. Place the blade attachment onto the fitting at the bottom of the glass container.
4. Add the ingredients to the glass container. When doing so, take note of the "Instructions for safe use and optimal results". Do not overfill the container (max. 0.5 l).
5. Place the plastic lid and motor unit onto the glass container as shown, ensuring that the drive axle on the bottom of the motor unit slots onto the blade attachment.

Warning: The motor unit, plastic lid and glass container are not permanently attached but are simply slotted together. Make sure that you do not accidentally pull the motor unit up and off during use.

Processing food with the appliance

If the motor unit is not correctly positioned on the plastic lid, the appliance cannot be switched on.

1. Hold down the On/Off button until the contents have been chopped to the desired consistency, using your other hand to hold the appliance firmly by the side grip.
 2. Release the On/Off button after max. 10 seconds so as not to overload the appliance.
 3. If you still do not have the consistency you require, wait approx. 2 minutes and then start another processing cycle.
- ▷ After max. 3 operating cycles, switch off the appliance for approx. 30 minutes.

After use

1. When the desired consistency is achieved, release the On/Off button and wait for the blade attachment to come to a stop.
2. Remove the mains plug from the power socket.
3. Remove the motor unit by pulling it straight up and off the plastic lid. Remove the plastic lid from the glass container, then carefully take out the blade attachment. **Never hold the blade attachment by the blades themselves - risk of injury!**
4. Remove the processed ingredients from the container.
5. Clean the appliance as soon as possible after using it, as described under "Cleaning and storage".

Cleaning and storage



DANGER - risk of fatal electric shock

- Remove the mains plug from the power socket before cleaning the appliance.
- Do not immerse the motor unit in water to clean it.



CAUTION - risk of injury

- The blades are extremely sharp. Be especially careful when cleaning the blade attachment. Never touch the blades directly with your hands.

NOTICE - material damage

- Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.

Cleaning the motor unit

1. Remove the mains plug from the power socket.
2. Wipe the motor unit with a slightly damp cloth. Use a little washing-up liquid if necessary.
3. Then dry the motor unit thoroughly.

Cleaning the glass container, blade attachment and plastic lid

1. Thoroughly clean the glass container, blade attachment and plastic lid with warm water and a little washing-up liquid. **To prevent injury, ensure that the water used for cleaning is clear enough for you to see the blades while washing.**
2. Rinse these parts in clean water and dry them well.
3. Allow all parts to dry thoroughly before reassembling the appliance. Moisture can cause mould to form.

The glass container, plastic lid and blade attachment are also dishwasher-safe, although we would recommend hand-washing as this is more gentle.

Cleaning the anti-slip ring

1. Clean the anti-slip ring as needed with warm water and a little washing-up liquid.
2. Then dry the anti-slip ring thoroughly.

The anti-slip ring is not dishwasher-safe.

Storage

- ▷ Store the appliance out of the reach of children. Please keep in mind: The motor unit and the plastic lid are only loosely slotted onto the glass container. The sharp blade attachment is therefore easily accessible for children!

Technical specifications

Model: MC 401

Product number: 697 173

Motor

Mains voltage: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Power: 500 W

Protection class: II

Short-term operation: max. 10 seconds

Ambient temperature: +10 to +40 °C

Glass container

Max. capacity: 1 litre

Max. working capacity: 0.5 litres

Manufactured by: Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germany

Problems / solutions



DANGER - risk of fatal electric shock

- Remove the mains plug from the power socket before removing the motor unit.

The appliance does not switch on, even when the On/Off button is pressed.

- The appliance is not connected to the mains. Insert the mains plug into the socket.
- The motor unit is not correctly positioned on the plastic lid. Reassemble the appliance.
- The motor is damaged or blocked. Check whether the drive axle at the bottom of the motor unit is correctly slotted into the blade attachment and is rotating correctly. Have the appliance checked at a specialist workshop if necessary.

Unpleasant smell coming from the motor.

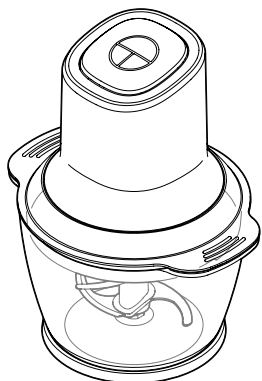
- This is normal and harmless on first use. Make sure there is sufficient ventilation.
- If the appliance continues to emit the smell after repeated use, have the appliance checked at a specialist workshop.

The blade attachment rotates with difficulty or not at all.

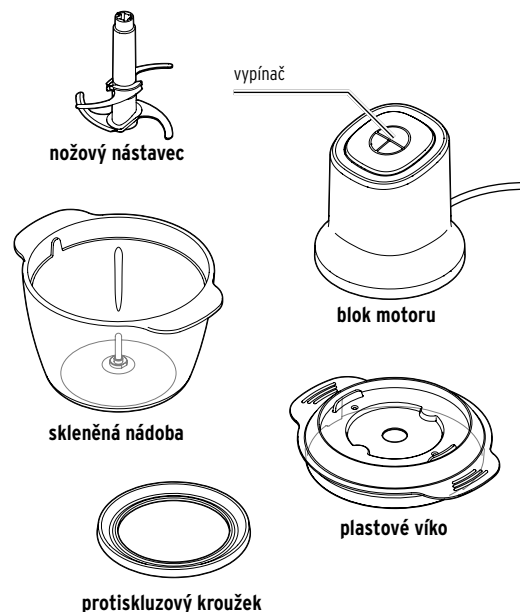
- The drive axle at the bottom of the motor unit is not correctly positioned in the blade attachment. Correct the motor unit position.
- The added ingredients are blocking the blade attachment. Cut the ingredients into smaller pieces and do not fill the container as high.
- The added ingredients are not suitable for processing. The appliance is not designed to chop hard ingredients such as coffee beans, ice cubes or frozen foods.

Multikráječ

CS Návod k použití





Přehled (rozsah dodávky)



K tomuto návodu

Výrobek je vybaven bezpečnostními prvky. Přesto si pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám.

Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod. Symboly uvedené v tomto návodu:

-  Tento symbol varuje před nebezpečím poranění.
-  Tento symbol varuje před nebezpečím úrazu elektrickým proudem.

Výstražná hesla uvedená v tomto návodu:

NEBEZPEČÍ varuje před bezprostředním těžkým zraněním a ohrožením života.

POZOR varuje před možnými lehkými poraněními.

POKYN varuje před možnými věcnými škodami.

 Takto jsou označeny doplňující informace.

Bezpečnostní pokyny

Účel použití

Přístroj je určen ke krájení bylinek, cibule, oříšků a jiné zeleniny nebo ovoce.

Přístroj není vhodný ke zpracování tvrdých potravin jako např. zrnek kávy, sójových bobů, ledu nebo zmražených potravin.

Tento přístroj není vhodný ke šlehání tekutin. Nenaplněte tekutinami a ani jiným vařícím obsahem.

Přístroj je koncipován pro zpracování potravin v množstvích obvyklých pro domácnosti a není vhodný ke komerčním účelům.

Nebezpečí pro děti a osoby s omezenou schopností ovládání přístrojů

- Tento přístroj nesmí používat děti ani osoby, které jej na základě svých fyzických, smyslových či duševních schopností nebo kvůli nedostatku zkušeností či z neznalosti nejsou schopny používat bezpečně. Děti musí být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou s přístrojem hrát.

- Přístroj a síťový kabel uchovávejte mimo dosah dětí. Přístroj uchovávejte pro děti na nedostupném místě, i když přístroj nepoužíváte.

- Nože jsou velmi ostré. Uchovávejte nožový nástavec mimo dosah dětí.

- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

Nebezpečí způsobená elektrickým proudem

- Blok motoru a síťový kabel nesmí přijít do styku s vodou ani jinými tekutinami, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Neponořujte blok motoru a síťový kabel do vody ani jiných kapalin. Pokud sejmete blok motoru z nádoby a odstavíte, vždy jej položte na suchou plochu.

- Nepoužívejte přístroj v blízkosti dřezu, s mokřými rukama nebo když stojíte na mokré podlaze. Pokud přístroj navlhne nebo se namočí do vody, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky předtím, než se přístroje dotknete.

- Nepoužívejte přístroj venku.

- Než začnete přístroj čistit, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- Přístroj připojíte pouze do zásuvky instalované podle předpisů, jejíž síťové napětí odpovídá technickým parametrům přístroje.

- Zásuvka musí být dobře přístupná, aby z ní bylo možno v případě potřeby síťovou zástrčku rychle vytáhnout.

- Síťový kabel nesmí být zalomený ani přiskřípnutý. Udržujte síťový kabel v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a ostrých hran.

- Přístroj nezapínejte, pokud jsou přístroj nebo jeho části viditelně poškozeny nebo spadly na zem.

- Přístroj nerozbírejte více, než je popsáno v návodu. Neprovádějte na přístroji žádné změny. Ani výměnu síťového kabelu nesmíte provádět svépomocí. Případné opravy přístroje nebo síťového kabelu nechte provádět jen v odborném servisu.

Nebezpečí poranění

- Nože jsou velmi ostré. Při vybalování, vkládání, vyjímání a čištění nožového nástavce a při vyprazdňování skleněné nádoby buďte opatrní. Rukama nikdy nesahejte přímo na nože. Vyčkejte, dokud se nožový nástavec zcela nezastaví, než budete s přístrojem manipulovat.

- Než sejmete blok motoru, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Přístroj nikdy nenechávejte během používání bez dozoru.

- Zástrčku vytáhněte ze zásuvky, ...

- ... když přístroj nepoužíváte,

- ... při nasazování, popř. vyjímání částí příslušenství,

- ... při snímání motoru,

- ... před čištěním přístroje,

- ... když dojde k poruše

- ... nebo při bouřce.

Přitom tahejte vždy za síťovou zástrčku, nikoli za síťový kabel.

- Přístroj nepoužívejte, pokud jsou skleněná nádoba, plastové víko nebo nožový nástavec poškozené nebo jsou nože zaseknuté nebo je možné jimi pohybovat jen ztěžka.

- Pracovní nástroje jako lžíce, nože apod. nedávejte do blízkosti běžících nožů ani jiných pohybujících se dílů.

- Pokud skleněná nádoba vykazuje praskliny nebo podobná poškození, v žádném případě ji dále nepoužívejte. Hrozí nebezpečí rozbití, a tím i poranění!

- Používejte pouze originální příslušenství.

Věcné škody

- Přístroj je konstruován pro krátkodobý provoz v trvání max. 10 sekund. Než přístroj opět zapnete, nechte jej po dobu cca 2 minut vychladnout. Po max. 3 cyklech zpracování přístroj na cca 30 minut vypněte.

- Tvrdé přísady před naplněním do skleněné nádoby nakrájejte na menší kousky a nádobu nepřepĺňujte. Jinak se nože mohou zaseknout a zablokovat.

- Přístroj nezapínejte bez obsahu. Mohlo by dojít k přehřátí a poškození motoru a ložiska nožového nástavce.

- Síťový kabel položte tak, aby nebylo možné přístroj nechtěně stáhnout z plochy, na níž je postaven.

- Chraňte přístroj před nárazy, pády, prachem, vlhkostí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.

- Zabraňte tvrdým nárazům skleněné nádoby.

- Přístroj stavte vždy na rovný, stabilní, suchý a čistý povrch. Povrch nesmí být cholistivý, protože nelze zcela zabránit příležitostným stříkancům. Nestavte přístroj přímo na hranu pracovní plochy. Přístroj umístěte do dostatečné vzdálenosti od zdí, nábytku apod. a také od zdrojů tepla, jako jsou např. plotýnky sporáku nebo kamna.


- Nelze zcela vyloučit, že některé laky, plasty nebo prostředky na ošetřování nábytku nenařadí a nezměkčí materiál, ze kterého je vyrobený protiskluzový kroužek. Abyste zabránili nepřijemným stopám na nábytku, položte proto v případě potřeby pod výrobek neklouzavou podložku.

- Nepoužívejte leptavé ani abrazivní čisticí prostředky.

Likvidace

Výrobek a jeho obal byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal rozřídte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.

 **Přístroje** označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat samostatně, odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

Model: MC 401
Výrobce: Jaxmotech GmbH,
Ostring 60, 66740 Saarlouis,
Germany (Německo)
info@jaxmotech.de



Použití

NEBEZPEČÍ pro děti

- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Příklad, síťový kabel a nožový nástavec uchovávejte mimo dosah dětí.

NEBEZPEČÍ - ohrožení života úderem elektrického proudu

- Blok motoru a síťový kabel nesmí přijít do styku s vodou nebo jinými kapalinami.
- Než vyjmete blok motoru, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

POZOR - nebezpečí zranění

- Nože jsou velmi ostré. Při vybalování, vkládání, vyjímání a čištění nožového nástavce a při vyprazdňování skleněné nádoby buďte opatrní. Rukama nikdy nesahejte přímo na nože. Vyčkejte, dokud se nožový nástavec zcela nezastaví, než budete s přístrojem manipulovat.

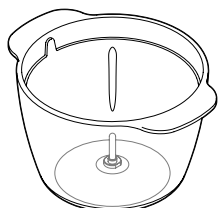
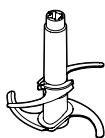
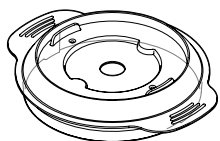
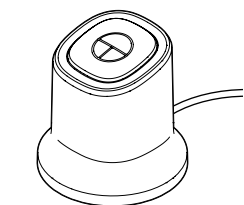
Před prvním použitím

- ▷ Odstraňte veškerý obalový materiál.
- ▷ Všechny díly vyčistěte podle popisu v kapitole „Čištění a uschování“.
- ▷ Než přístroj opět sestavíte, nechte všechny díly dobře vyschnout.


Pokyny k bezpečnému používání a pro optimální výsledek

- Příklad není vhodný k drcení tvrdých přísad jako např. zrněk kávy, ledu nebo zmrzlých potravin.
- Před plněním potravin vždy nasadte nejprve nožový nástavec.
- Skleněnou nádobu nepřepĺňujte (max. 0,5 l), protože jinak by se mohl nožový nástavec zablokovat. Opatrně vyjměte trochu obsahu a zkuste to ještě jednou. Čím větší a tvrdší potraviny, tím méně byste měli nádobu plnit.
- Multikráječ pracuje velmi rychle; mnohé potraviny jsou zpracovány během jedné sekundy. Při příliš dlouhém zpracování vlhké potraviny snadno přejdou do tekutého stavu.
- Pokud je to nutné, posuňte vlhké potraviny během zpracování lžící apod. ke středu nádoby. Nejprve vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a v žádném případě k tomu nepoužívejte prsty!
- Rovnoměrného zpracování dosáhnete, vložíte-li do nádoby stejné velké kousky. Potraviny ke zpracování před naplněním příp. nahrubo nakrájejte. Větší potraviny jako mrkve nakrájejte na plátky.
- Chcete-li připravovat pyré, musíte přísady nejprve uvařit.
- Do nádoby neplňte tekutiny a vařící potraviny.
- Potraviny s intenzivní barvou, jako jsou mrkve, maliny apod., mohou snadno změnit barvu plastových dílů, s nimiž přijdou do kontaktu. Tento jev je normální a není to závada!
- Nádobu vyprázdněte vždy ihned po použití. Není určena k delšímu uchování potravin.
- Aby se zabránilo přehřátí, nenechávejte přístroj běžet na prázdnou.

Sestavení, naplnění a zapojení přístroje



Zpracování potravin

-  Pokud není blok motoru správně nasazen na plastovém krytu, nelze přístroj zapnout.

1. Vypínač podržte stisknutý tak dlouho, dokud obsah nedosáhne požadované konzistence. Druhou rukou držte přístroj pevně za boční rukojeť.
 2. Vypínač po max. 10 sekundách opět uvolněte, abyste zabránili přetížení přístroje.
 3. Pokud jste stále nedosáhli požadovaného výsledku, počkejte cca 2 minuty a začněte nový cyklus zpracování.
- ▷ Po max. 3 cyklech zpracování přístroj na cca 30 minut vypněte.

1. Umístěte protiskluzový kroužek na rovný, stabilní, suchý a čistý povrch, který není citlivý na stříkající vodu.
2. Skleněnou nádobu postavte na protiskluzový kroužek.
3. Na výstupek na dně skleněné nádoby nasadte vhodný nožový nástavec.
4. Naplňte skleněnou nádobu potravinami ke zpracování. Dbejte přitom na „Pokyny k bezpečnému používání a pro optimální výsledek“. Nádobu nepřepĺňujte (max. 0,5 l).
5. Plastové víko a blok motoru nasadte podle vyobrazení na skleněnou nádobu tak, aby hnací náprava vespodu bloku motoru zapadla na nožový nástavec.
6. Zastrčte síťovou zástrčku do dobře přístupné zásuvky.

Pozor: Blok motoru, plastové víko a skleněná nádoba nejsou pevně spojené, nýbrž do sebe nasazené. Dbejte na to, abyste blok motoru během používání nedopátráním nevytáhli nahoru.

Po použití

1. Po dosažení požadované konzistence uvolněte vypínač a počkejte, až se nožový nástavec zcela zastaví.
2. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
3. Vytáhněte blok motoru z plastového víka rovně nahoru. Odstraňte plastové víko ze skleněné nádoby a opatrně vyjměte nožový nástavec. **Přitom nesahejte přímo na nože - nebezpečí poranění!**
4. Z nádoby vyjměte zpracované potraviny.
5. Po vychladnutí očistěte přístroj podle popisu v kapitole „Čištění a uschování“, pokud možno ihned po použití.

Čištění a uschování

NEBEZPEČÍ - nebezpečí ohrožení života úderem elektrického proudu

- Než začnete přístroj čistit, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Blok motoru neponožujte k čištění do vody.

POZOR - nebezpečí poranění

- Nože jsou velmi ostré. Postupujte proto při čištění nožového nástavce obzvláště opatrně. Rukama nikdy nesahejte přímo na nože.

POKYN - věcné škody

- K čištění přístroje nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

Čištění bloku motoru

1. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
2. Blok motoru otřete jemně navlhčeným hadříkem. Případně použijte trochu prostředku na mytí nádobí.
3. Potom blok motoru dobře osušte.

Čištění skleněné nádoby, nožového nástavce a plastového víka

1. Nožový nástavec, skleněnou nádobu a plastové víko důkladně omýjte teplou vodou s trochou prostředku na mytí nádobí. **K zabránění poranění by měla být voda na mytí tak průzračná, abyste nože během mytí viděli.**
 2. Všechny části opláchněte čistou vodou a potom je dobře utřete.
 3. Než přístroj opět složíte, nechte všechny součásti dobře uschnout. Pokud by byly díly vlhké, může dojít k tvorbě plísní.
- Skleněná nádoba, plastové víko a nožový nástavec jsou vhodné také do myčky nádobí, my ale doporučujeme šetrnější ruční mytí.


Čištění protiskluzového kroužku

1. Protiskluzový kroužek čistěte dle potřeby teplou vodou a trochou prostředku na mytí nádobí.
 2. Protiskluzový kroužek poté dobře osušte.
- Protiskluzový kroužek není vhodný do myčky nádobí.


Uchování

- ▷ Příklad uchovávejte mimo dosah dětí. Myslete na to, že: Blok motoru a plastové víko jsou pouze volně nasazeny na skleněnou nádobu, takže je nožový nástavec pro děti bez problémů dosažitelný!

Technické parametry

Model:	MC 401
Číslo výrobku:	697 173
Motor	
Síťové napětí:	220-240 V ~ 50-60 Hz
Výkon:	500 W
Třída ochrany:	II 
Krátkodobý provoz:	max. 10 sekund
Okolní teplota:	+10 až +40 °C
Skleněná nádoba:	
max. objem:	1 litr
max. pracovní objem:	0,5 litru
Výrobce:	Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germany (Německo)

Závada/řešení

-  **NEBEZPEČÍ** - nebezpečí ohrožení života úderem elektrického proudu
- Než vyjmeme blok motoru rozebírat, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

I přes tlak na vypínač nelze přístroj zapnout.	• Příklad není připojen k elektrické síti. Síťovou zástrčku zasuňte do zásuvky.
Motor nepřijemně zapáchá.	• Blok motoru není správně nasazený na plastovém víku. Příklad opět sestavte dohromady.
Nožový nástavec se otáčí jen ztěžka nebo se neotáčí vůbec.	• Motor je poškozený nebo zablokovaný. Zkontrolujte, zdali je hnací náprava dole na bloku motoru správně nasazena na nožový nástavec a zdali se otáčí. Příklad nechte příp. zkontrolovat v odborném servisu.
	• To je při prvním použití normální a neškodné. Zajistěte dostatečné větrání.
	• Pokud se zápach objeví i po opětovném použití, nechte přístroj zkontrolovat v odborném servisu.
	• Hnací náprava dole na bloku motoru není správně nasazená na nožový nástavec. Opravte nasazení bloku motoru.
	• Naplněné potraviny blokují nožový nástavec. Přísady příp. nakrájejte na menší kousky a nádobu naplňte méně.
	• Naplněné přísady nejsou vhodné ke zpracování. Příklad není vhodný k drcení tvrdých přísad jako např. zrněk kávy, ledu nebo zmrzlých potravin.